



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 9 août 2012

UN EXERCICE MAJEUR MULTI-AGENCES A LIEU AUJOURD'HUI AU CENTRE DES OPERATIONS D'URGENCE

La Division des services d'urgence et de la sécurité intérieure de l'Etat de New York (DHSES) / Le Bureau de gestion des urgences de l'Etat (OEM) effectue aujourd'hui un exercice majeur multi-agences au Centre des opérations d'urgence de l'Etat à Albany.

« Cet exercice permettra de tester la coordination et la communication entre les ressources des agences de l'Etat lors d'une catastrophe majeure », a déclaré Jerome Hauer, Commissaire de NYS DHSES. Cet exercice constitue l'un des nombreux types d'exercice que nous menons régulièrement afin d'améliorer la réponse de l'Etat en cas d'urgences et de catastrophes à grande échelle dans l'Etat de New York.

L'exercice vise à préparer les agences de gestion des urgences de l'Etat de New York en cas de tremblement de terre qui surviendrait dans le nord de l'Etat, causant des coupures d'électricité générales et avec des effets potentiels sur les ressources cruciales comme les écoles et les hôpitaux.

Les agences de l'Etat impliquées dans l'exercice d'aujourd'hui sont le Bureau de gestion des urgences (OEM), le Département de la préservation de l'environnement (DEC), le Département de la santé (DOH), la Division des affaires militaires et navales (DMNA), la Division de la police de l'Etat (NYSP), le Département des Transports) (DOT), et le Département de l'Agriculture et des Marchés (Ag&Mkts).

En plus de l'évaluation de la coordination et de la communication des agences de l'Etat en cas de situation d'urgence, l'exercice permettra de tester les procédés et procédures du Centre des opérations d'urgence, notamment le flux des informations internes et le suivi des ressources de l'Etat.

« Il est essentiel que nous continuions à améliorer la réponse de l'Etat en cas de catastrophe à grande échelle dans tout l'Etat », a déclaré Steven Kuhr, Directeur du Bureau de gestion des urgences. « Les exercices comme celui que nous conduisons aujourd'hui représentent une autre étape pour positionner l'Etat de New York au premier plan de la réponse nationale et internationale en cas de catastrophe. »

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French